



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y (F)

EXIT VISA#: X

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

H 22

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN THANH HÓA
(Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)

Current Address: 90/581A Nguyễn Kiêm, Tổ 44 - P3 - Gò Vấp - Thành phố Hồ Chí Minh - VN

Date of Birth: December 10 - 1944 Place of Birth: Phước An, Cam Lộ, Quảng Trị

Thang - Ngày - Năm
Previous Occupation (before 1975) CAPTAIN - Popular Self Defense force of
(Rank & Position) District section chief.

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From June 25 - 1975 To Jan 5 - 1981
(Thang - Ngày - Năm) Years: 5 Months: 6 Days: 10

3. SPONSOR'S NAME: _____
(Neu co) Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
1/ <u>Trương Hạnh -</u> <u>SAN JOSE - CA</u>	<u>Friend</u>
2/ <u>Lê xuân Toàn</u> <u>Springfield - VA</u> Phone: _____	<u>Nephew</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN THANH HÓA
(Listed on page 1)

	NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1	Lê Thị Lịch	December 15. 1941	Wife
2	Nguyễn Thanh Hỷ	Aug. 22. 1968	Son
3	Nguyễn thị Minh Châu	Oct. 31. 1970	Daughter
4	Nguyễn Thanh Trường	Aug. 28. 1984	Son.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

(The same above).

6. ADDITIONAL INFORMATION :

---*---

Ngày 12 Tháng 6 Năm 1991

Kính gửi : Ông Nguyễn Thanh Hoa

Thưa Ông/Bà,

Chúng tôi rất cảm động khi nhận được thư của Ông/Bà
đến ngày 15/2/91.

Điều làm cho chúng tôi vui mừng hơn là được biết Ông/Bà
vẫn mạnh và kiên tâm chờ ngày đoàn tụ.

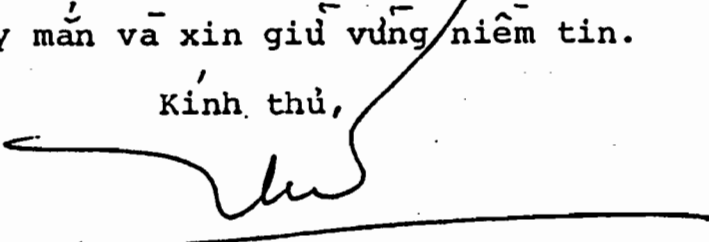
Mặc dù đường xá xa xôi, cách trở ngàn trùng, Ông/Bà vẫn
nhớ đến chúng tôi. Để đáp lại tình tình đó, chúng tôi luôn
luôn lo xúc tiến công việc, hy vọng mọi điều kiện điều hòa để
sớm đem lại kết quả mong muốn.

Tuy nhiên, chúng tôi thiên nghĩ chỉ lo dồn phởn được
những vấn đề về phía chúng tôi, còn phần bên phía Ông/Bà nên
tích cực tự lo về phần liên hệ của mình thì mới mong có kết
quả tốt đẹp.

Hơn nữa, chúng tôi cũng muốn lưu ý Ông/Bà, vấn đề kinh
tế không phải là một tiêu chuẩn, vì vậy ta nên tranh để cấp
tới. Mong Ông/Bà hiểu cho điều này.

Câu chúc Ông/Bà may mắn và xin giữ vững niềm tin.

Kính thư,


Khúc Minh Thở

(Điền ODP không cấp tới như ý vẫn phẩy vẫn)

* HỒ SƠ TÊN:

Nguyễn Thanh Hóa

(X) ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KẼM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

* TÀI LIỆU CẦN BỔ TỤC:

- (X) Hồ sơ bảo trợ () IV# , () LOI , (X) Exit visa , () I-171 , (X) GIẤY RA TRAI
(X) Giấy hồ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v...
(X) Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
() Giấy bảo trợ (nếu chết trong trại học tập)
(X) Tài liệu liên hệ đến tư nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa Kỳ
huy chương v.v...
các tài liệu khác.

144/87

18071 HCM
15.1117
T11

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 583.../XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Nguyễn Thanh Hóa...

Hiện ở: 90/58.1A Nguyễn Kiệm, P.3, Q. Vấp, T.Đ. HCM...

1/ Chúng tôi đồng ý cho ông cùng 04 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 04 hộ chiếu cho gia đình, số:

92158.7 đến 92164/20Đ.4
(gửi kèm theo)

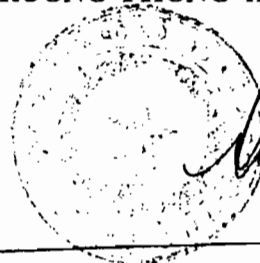
3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H22 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ông yên tâm ./

Hà Nội, ngày 2... tháng 11/1990.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Nguyễn Phương

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

Trại CT. 6C 3

Số 157 GHT

01010137181010162

SH2D

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Thi hành án văn, quyết định tha số 7 ngày 9 tháng 1 năm 1980 của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây: Nguyễn Văn Tuấn

Họ, tên khai sinh Nguyễn Văn Tuấn

Họ, tên thường gọi Nguyễn Văn Tuấn

Họ, tên bí danh

Sinh ngày tháng năm 1944

Nơi sinh Thị trấn Cam Lộ Quảng Trị

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt Cam Lộ Quảng Trị

Cam Lộ, Quảng Trị

Cán tội Đại úy trưởng ban chấp hành, Vệ Quân, Biệt Phái Bộ Nội Vụ

Bị bắt ngày 6/5/75 An phát Trại

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 18/79 Đường Nguyễn Huệ Quận Phú Nhuận TP. HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

Tư tưởng nhận thức được tội lỗi của mình

đã giác ngộ xã hội, ăn tâm cải tạo, chưa có biểu hiện gì xấu

Lao động tích cực, tạo ra công hàng tháng, tôn trọng các thành viên được giao

Học tập tích cực, gia đình đủ, nhận thức được

Nội qui chưa có gì sai phạm lớn.

Lấn tay ngón trỏ phải

Của Hoa

Đanh bản số 7565

Lập tại Quảng Trị

Họ, tên, chữ ký người được cấp giấy

Uoa

Nguyễn Văn Tuấn



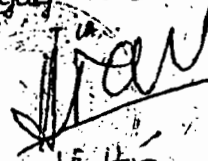
Ngày tháng năm 1980

Giám thị

Thieu Văn Nguyễn Văn Tú

CA F₁₂ Phú Nhuận
Đường số có đến trình duyệt
tại địa phương.

Ngày 19/01/81


Lê Hòa

Đã xin báo lương về Đảng Nai
Số: 45/CSA - ngày 20.8.81.
P. 281

QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICATION

Date: NOVEMBER 12, 1990.

A- BASIC IDENTIFICATION DATA:

1. Name: NGUYEN THANH HOA
2. Other name: No.
3. Date of birth: December 10, 1944.
Place of birth: Phú Ngạn, Cam Lộ, Quảng Trị.
4. Residence address: 90/581 Nguyễn Kiệm, Tổ 44, Phường 3,
Gò Vấp District - Hồ Chí Minh City - VIETNAM
5. Mailing address: 90/581A Nguyễn Kiệm, Tổ 44, Phường 3, Gò Vấp,
Hồ Chí Minh City - VIETNAM.
6. Current occupation: Tailor.

B- RELATIVES TO ACCOMPANY ME:

Name	Date of birth	Place of birth	Sex	MS	Relationship
1/ LÊ THỊ LỊCH	:15-12-1941	:Cam Lộ, Quảng Trị	: F	: M	: Wife
2/ NGUYỄN THANH HỖ	:22 - 8 - 1968	:Phú Vang, Thừa thiên	:M	: S	: Son
3/ NGUYỄN THỊ MINH CHÂU	:31-10-1970	:Phú Vang, Thừa Thiên	: F	: S	: Daughter
4/ NGUYỄN THANH TRƯỜNG	:28-8-1984	: Bệnh Viện Gia Định	: M	: S	: Son

C- RELATIVE OUTSIDE VIETNAM:

1. Closest relatives in the U.S.:
 - a/ Name: TRƯƠNG HẠNH.
 - b/ Relationship: The best friend.
 - c/ Address: San Jose - CA. USA.
2. Closest relatives in other foreign countries: None.

D- COMPLETE FAMILY LISTING (Living/dead)

- | Name | Address |
|----------------------------------|---|
| 1) Father: NGUYỄN EUM (dead) | |
| 2) Mother: NGUYỄN THỊ ĐỎA (dead) | |
| 3) Spouse: LÊ THỊ LỊCH | 90/581A Nguyễn Kiệm, Tổ 44,
Phường 3, Quận Gò Vấp, Thành Phố Hồ Chí Minh |
| 4. Former spouse: None. | |

5. Children:

- NGUYỄN THANH HỮ: 90/581A Nguyễn Kiêm, Tổ 44, Phường 3,
Cố Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.
- NGUYỄN THỊ MINH CHÂU: (the same address)
- NGUYỄN THANH TRƯỜNG: (the same address)

6. Sibling:

- NGUYỄN THỊ KỶ: (living) Thọ Xuân, Đông Hà, Quảng Trị.
- NGUYỄN ĐÌNH HOÀN: (living) Xuyên Mộc, Đồng Nai.
- NGUYỄN THỊ ĐÓN: (living) Xuân Lộc, Đồng Nai.

E- EMPLOYMENT BY US GOVERNMENT: No

F- SERVICE / WITH GOVERNMENT VIETNAM OR RVNAP:

1. Name of person serving: NGUYỄN THANH HÓA
2. Date: From October 1963 to April 30 - 1975.
3. Last rank: Captain.
4. Ministry / Office / Military unit:
Phủ Vang subsector belong to Thừa Thiên, province sector.
5. Name of superior: TRẦN VĂN CẦU (district chief).
6. Reason for leaving: Change of regime (after April 30-1975)
7. Name of American advisor: Major WAGNER.
8. US training course in Vietnam: Leader ship course in
Chu Lai American Base - 3 months.
9. US awards or certificates: No.

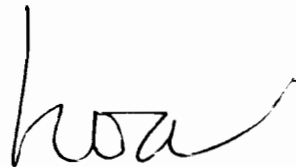
G- TRAINING OUTSIDE VIETNAM: No

H- RE-EDUCATION: Yes.

1. Residence: Central re-education camp N° 3 in Tân Kỳ
District - Nghệ Tĩnh Province.
2. Total time in re-education: 5 years 6 months 10 days.
3. Still in re-education: No.

I- ANY ADDITIONAL REMARK: No.

Signature



Date:

November.12.1990

Nguyễn Thanh Hóa

J.- FOLLOWING ARE ALL MY DOCUMENTS
ATTACH TO THIS QUESTIONNAIRE

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý :

- 1— Giấy kiểm tra này dành cho những hộ người cư trú  không hợp pháp.
- 2— Khi mất phải báo ngay cho chính quyền địa phương (công an) biết.
- 3— Khi muốn chuyển đi đâu phải được phép của chính quyền địa phương (công an).
- 4— Không cho người khác mượn giấy này.
- 5— Giấy kiểm tra này không có giá trị thay tờ Hộ khẩu.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc



GIẤY KIỂM TRA

NGƯỜI CƯ TRÚ KHÔNG HỢP PHÁP

Số : 139 /KT

Họ và tên chủ hộ : NGUYỄN THANH HOÀ

Địa chỉ cư trú hiện nay : Số nhà : 30/581A TÔ HỮU

Đường phố (ấp) : _____ Phường (xã) : 03

Quận (huyện) : GÕ VẤP

Ngày 10 tháng 9 năm 1986

TRƯỞNG CÔNG AN

(Ký tên đóng dấu)



Đại úy. Phan Bạt

NHỮNG NGƯỜI TRONG HỘ

[illegible]

TRÍCH - LỤC

chứng - thư hôn - thú

Tên họ người chồng	NGUYỄN-THANH-HÒA		
nghề-nghiep	Nông		
sinh ngày	10	tháng	12 năm 1944
tại	phủ-ngạn, Cam-lô, Quảng-trị.		
cư ở tại	phủ-ngạn, Cam-lô, Quảng-trị.		
tạm trú tại	phủ-ngạn, Cam-lô, Quảng-trị.		
Tên họ cha chồng	NGUYỄN-SUM (chết)		
Sống chết phải nói			
Tên họ mẹ chồng	NGUYỄN-THỊ-ĐỎA (chết)		
sống chết phải nói			
Tên họ người vợ	LÊ-THỊ-LICH		
nghề-nghiep	Làm ruộng		
sinh ngày	15	tháng	12 năm 1941
tại	Thanh-lương, Cam-lô, Quảng-trị.		
cư ở tại	Thanh-lương, Cam-lô, Quảng-trị.		
tạm trú tại	Thanh-lương, Cam-lô, Quảng-trị.		
Tên họ cha vợ	LÊ-XUÂN-KUANH (chết)		
sống chết phải nói			
Tên họ mẹ vợ	PHẠM-THỊ-MOI (sống)		
sống chết phải nói			
— Ngày cưới, ngày năm, tháng tám, năm một ngàn chín trăm sáu mươi ba (05-08-1963)			
— Vợ chồng khai có hay không lập hôn thê			
ngày	/	tháng	/ năm /
tại	/		

Trích y bản chính

ngày 03 tháng 01 năm 1964.

Viên chức họ - họ

Viết xong

HOÀNG-THẾ-LỢI



GIẤY KIỂM TRA TẠM THỜI

Có giá trị đến ngày 20/06/1991

Số 065066

Họ tên : NGUYỄN THỊ MINH-
CHÂU

Sinh ngày : 31-10-1970

Nơi ở cũ 185/9 Phan-D-Phùng, P/Nhuận,

Hiện đang ở : 90/581A Nguyễn Kiệm, P3,

Gò Vấp TP. Hồ Chí Minh,

nhưng không có hộ khẩu thường trú

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH
Nốt ruồi, cách. 0, 8cm
trên sau, mặt phải.

Ngày 17 tháng 01 năm 19 90

Trưởng Công an Quận Huyện

[Signature]

NGÓN TRỎ PHẢI
NGÓN TRỎ TRÁI



- Người mang giấy này phải xuất trình khi CA kiểm tra
- Không có giá trị thay giấy chứng minh nhân dân



GIẤY KIỂM TRA TẠM THỜI

Có giá trị đến ngày 20/06/1991

Số 35054

Họ tên: NGUYỄN THANH HÓA

Sinh ngày: 10-12-1944

Nơi ở cũ: Trại gia binh H/Vương, Huế.

Hiện đang ở: 90/581A Nguyễn Kiệm....

..... P. Gò Vấp. TP. Hồ Chí Minh,

nhưng không có hộ khẩu thường trú

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

..Nốt ruồi c0,7cm trên

..sau đầu, may phải..

Ngày 17 tháng 04 năm 1990

Trưởng Công an Quận Huyện

- Người mang giấy này phải xuất trình khi CA kiểm tra
- Không có giá trị thay giấy chứng minh nhân dân

NGÓN TRỎ TRÁI NGÓN TRỎ PHẢI





GIẤY KIỂM TRA TẠM THỜI

Có giá trị đến ngày . 20/06/1991

số . 065119

Họ tên : . LÊ THỊ LỊCH

Sinh ngày : 15-12-1941

Nơi ở cũ : 185/9 Phan Đình Phùng P. Nhuận.

Hiện đang ở : 90/581 Nguyễn Kiệm. P. 3.

. , Gò Vấp . . . TP. Hồ Chí Minh,

nhưng không có hộ khẩu thường trú.

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH		NGÓN TRỎ PHẢI	
Đặt mỗi cách 2cm...			
Đặt mỗi cách 2cm...		NGÓN TRỎ TRÁI	
Đặt mỗi cách 2cm...			
Ngày 11 tháng 02 năm 1990			
Trưởng Công an Quận Huyện			
			
<i>[Signature]</i>			
<i>[Signature]</i>			
- Người mang giấy này phải xuất trình khi CA kiểm tra - Không có giá trị thay giấy chứng minh nhân dân.			



GIẤY KIỂM TRA TẠM THỜI

Có giá trị đến ngày 20/06/1991

Số **55059**

Họ tên: **NGUYỄN THANH HỮ**

Sinh ngày: 22-08-1968

Nơi ở cũ: 185/9 Phan Đình Phùng, P/Nhuận

Hiện đang ở: 90/581A Nguyễn Kiệm, P3.

Gò Vấp, TP. Hồ Chí Minh,

nhưng không có hộ khẩu thường trú

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Sẹo. chấm. cl., 2cm trên
trước. dưới. mày. phải.

Ngày 17 tháng 01 năm 19 90

Trưởng Công an Quận Huyện



NGÓN TRỎ PHẢI



NGÓN TRỎ TRÁI



- Người mang giấy này phải xuất trình khi CA kiểm tra
- Không có giá trị thay giấy chứng minh nhân dân

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TU- PHÁP

việc tho lý số 130

ngày 13-5-1957

Tòa HOÀ-GIẢI CAM-LỘ

BIÊN BẢN THỂ-VỊ KHAI-SINH

Của NGUYỄN-THANH-HOÀ.

Năm một nghìn chín trăm

hăm mốt bảy

Ngày ba mươi mốt

tháng năm

Trước mặt chúng tôi là Nguyễn-Tri-Kiệt, Quận-Trưởng

Hiền, Nhân-Phân

Tòa Hòa Giải Quận Cam-Lộ.

Có ông Trần-Văn-Đỗ

Lục-sự ngồi giúp việc

Có (Tên tuổi và quán chi nguyên đơn) Nguyễn-Nguyễn, 40 tuổi

Trú tại thôn Phú-Ngạn, Xã Cam-Hoà, Quận Cam-Lộ, Tỉnh Quảng-Trị, thẻ liên tra số: T.HI.0239/17/A000010, do Quận Cam-Lộ cấp ngày 18-8-1955.

đến trình rằng hiện y không thể xin sao lục giấy khai sinh của cháu y được vì lẽ ban chánh bị thất lạc và sổ Hộ-tích nơi chánh quán bị tiêu hủy bởi chiến-tranh.

nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lời khai của nhân chứng có tên tuổi quán-chi do y triệu gọi đến để lập cho y biên-bản thay thế chứng thư hộ tịch nói trên

Liền đó đến trình diện, Ồ.Ồ.

1) Ồ.Ồ-Bình, 50 tuổi, trú tại làng An-Bình, Quận Cam-Lộ, Tỉnh Quảng-Trị, thẻ liên tra số: T.HI.0001/A000032, do Quận Cam-Lộ cấp ngày 18-8-1955.

2) Ồ.Ồ-Thuyền, 41 tuổi, trú tại làng An-Bình, Quận Cam-Lộ, Tỉnh Quảng-Trị, thẻ liên tra số: T.HI.0001/A000031, do Quận Cam-Lộ cấp ngày 18-8-1955.

3) Ồ.Ồ-Trọng-Dân, 40 tuổi, trú tại làng An-Bình, Quận Cam-Lộ, Tỉnh Quảng-Trị, thẻ liên tra số: T.HI.0001/A000031, do Quận Cam-Lộ cấp ngày 18-8-1955.

Ba nhân-chứng trên này sau khi nghe đọc các khoản nói trên và các điều 337. Hình luật Trung-Việt phạt tội ngụy chứng việc Hộ, đã tuyên thệ

và chứng thật có biết rằng:

NGUYỄN-THANH-HOÀ: con trai Việt-Hịch, đã sanh ngày Mười tháng mười hai (10-12-1914) tại làng Phú-Ngạn, Xã Cam-Hoà, Quận Cam-Lộ, Tỉnh Quảng-Trị, con của Ông Nguyễn-Sum và bà Nguyễn-thị-Đóa, vợ chánh (đều chết)

Hiện nay đương sự không thể xin sao lục giấy khai sinh của cháu
nói trên được vì những lý do đã nêu trên

Chiếu giấy

Bởi vậy Bản Tòa chiếu theo sự kiện trên và chiếu điều 47 và điều 48
Trung-Việt Hộ-luật lập biên-bản để thế vi giấy khai-sinh cấp cho
cháu y là Nguyễn-Thành-Hoà.

theo như đơn xin đã đệ Bản Tòa ngày 15-3-1957.
Làm tại Tòa Hòa-Giải Cam-Lộ . . . , ngày, tháng, năm như trên,
sau khi đọc lại đương-sự và các nhân chứng đều có ký tên dưới đây với
chúng tôi và Ông Lục sự.

Lục - sự

Thẩm-Phán.
Chánh-cẩm

Trần-Văn-Đỗ

Nguyễn-Tri-Kiệt.

Nhân chứng ký tên

- 1) Hồ-Dịnh
- 2) Hồ-Thuyền
- 3) Hồ-Trọng-Dan

Đương sự ký tên

Nguyễn-Nguyễn
(cha mẹ đều chết)

Trước bạ tại Huế

Ngày 18 tháng 6 năm 1957

Quyển 12 tờ II số 135

SAO Y CHÍNH BẢN:

Cam-Lộ ngày 30 tháng 5 năm 1963

Ch. Thẩm phán

Thâu miễn thuế

Chủ - sự

Ký-Tên: PHAN-VĂN-DAT.



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

SỞ TƯ - PHÁP HUẾ

Tòa HÒA-Giải CAM-LỘ

Việt thọ lý số 369

Ngày 30-4-1964

BIÊN BẢN THỂ VỊ KHAI-SINH

Của LÊ-THỊ-LỊCH

Năm một ngàn chín trăm sáu mươi bốn

Ngày Ba mươi Tháng bốn

Trước mặt chúng tôi là Đại-úy Ngô-hữu-Định Quận-trưởng

~~Xác~~ kiêm-Thẩm-phán Tòa Hòa-giải Cam-lộ.

có 0. Nguyễn-hữu-Sự Lục-sự ngồi giúp việc.

có (Tên tuổi và quán-chỉ nguyên đơn) Lê-thị-Lịch 23 tuổi trú
tại thôn Thanh-lương quận Cam-lộ, tỉnh Quảng-trị Thẻ căn-cước
số 061874 cấp tại quận Cam-lộ ngày 28-5-62.

đến trình rằng hiện y không thể xin sao lục giấy Khai-sinh của Y.

được vì lẽ Bản chánh bị thất lạc và sổ hộ-ttịch nơi sanh
quan bị tiêu hủy bởi biến cố chiến-tran.

nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lời khai của nhân chứng có tên tuổi
quán-chỉ do y triệu gọi đến để lập cho y biên-bản thay thế chứng thư
hộ-tịch nói trên,

Liên đó có đến trình diện :

1) - Lê-Tu 32 tuổi trú tại thôn Thanh-lương, quận Cam-lộ,
tỉnh Quảng-trị, Thẻ căn-cước số 065526 cấp tại quận Cam-lộ
ngày 5-9-1962.

2) - Lê-thị-Thông 32 tuổi trú tại thôn Thanh-lương, quận
Cam-lộ, tỉnh Quảng-trị, Thẻ căn-cước số 061748 cấp tại quận
Cam-lộ ngày 24-5-1962.

3) - Lê-thị-Phan 26 tuổi, trú tại thôn Thanh-lương, quận
Cam-lộ, tỉnh Quảng-trị, Thẻ căn-cước số 061882 cấp tại quận
Cam-lộ ngày 28-5-1962.

Ba nhân chứng trên này sau khi nghe đọc các khoản nói trên, và các
điều 337 hình luật Trung-Việt phạt tội ngụy chứng việc Hồ, đã tuyên thệ
và chứng thật có biết rằng :

LÊ-THỊ-LỊCH: Con gái, Việt-tịch, Sinh ngày MƯỜI LAM,
tháng MƯỜI HAI, năm một ngàn chín trăm BỐN MƯỜI MỘT (15-
-12-1941) tại thôn Thanh-lương, quận Cam-lộ, tỉnh Quảng-trị
con của Ông Lê-khanh (chết) và bà Phạm-thị-mười 69 tuổi
ợ chạnh.

Hiện nay đương-sự không thể xin sao lục giấy Khai-sinh của Y
nói trên được vì những lý-do đã nêu trên

Chiếu giấy.

Bởi vậy Bản Tòa chiếu theo sự kiện trên và chiếu điều 47 và điều 48
Trung-Việt Hộ-luật lập biên-bản đề thể vì Khai-sinh của Y cấp cho Y

theo như đơn xin đã đệ tại Bản Tòa ngày 25-4-1964.

Làm tại Tòa Hòa-giải Cam-lộ ngày, tháng, năm như trên, sau
khi đọc lại, đương sự và các nhân chứng đều có ký tên dưới đây với
chúng tôi và Ông Lục-sự.

Lục-Sự

Chánh-án

Ấy tên: NGUYỄN-HỮU-SỰ Đại-úy NGO-HỮU-ĐÌNH

Nhân chứng ký tên

Đương sự ký tên

- Lê-rữ
- Lê-thị-thông
- Lê-thị-Liên

Lê-thị-Liên

SAO 1 CHÁNH ĐẢN

Cam-lộ ngày tháng năm 1964

Trước-ba tại

KT. THAM QUAN

Ngày tháng năm 19

Quyền tờ số

Thầu :

CHỦ-SỰ

Ghi nhận con niêm và trước bạ
miền phủ.

Hue, ngày 2 tháng 5 năm 1964

Ký tên và đóng dấu

KHAI SANH

Họ và tên đầu nhi NGUYỄN-THANH-HY

Phái: NAM

Sinh, ngày hai mươi hai, tháng tám, năm một ngàn
 Ngày, tháng, năm chín trăm sáu mươi tám (22-8-1968)

Tại: ấp Vỹ-dạ, xã Phú-hương, Phú-vang, Thừa-thiên.

Cha: NGUYỄN-THANH-HÓA

Họ và tên Tuổi: Hai mươi bốn tuổi (24).

Nghề nghiệp quân nhân

Cư trú tại Chi-khu Phú-vang, KBC 4699.

Mẹ LÊ-THI-LICH

Họ và tên Tuổi: Hai mươi bảy tuổi (27)

Nghề nghiệp Nội trợ

Cư trú tại: ấp Vỹ-dạ, xã Phú-hương, Phú-vang, Thừa-thiên

Vợ: Chánh

Người khai: NGUYỄN-THANH-HÓA

Họ và tên Tuổi: Hai mươi bốn tuổi (24)

Nghề nghiệp quân nhân

Cư trú tại: Chi-khu Phú-vang, KBC 4699

Ngày khai Ngày hai mươi sáu, tháng tám, năm một
 ngàn chín trăm sáu mươi tám (26-8-1968)

Người chứng thứ nhất VUONG TIỆP

Họ và tên Tuổi: Ba mươi tuổi (30)

Nghề nghiệp quân nhân

Cư trú tại Chi-khu Phú-vang, KBC 4699

Người chứng thứ nhì LÊ - DANH

Họ và tên Tuổi: Hai mươi chín tuổi (29)

Nghề nghiệp: quân nhân

Cư trú tại: Chi-khu Phú-vang, KBC 4699.

Làm tại Phú-hương ngày 26 - 08 - 1968

Người khai Hộ lại Nhận chứng

I) VUONG-TIỆP

2) LÊ-DANH

NGUYỄN-THANH-HÓA

Phụ-Hương
 27-8-1968
 U.N. Tỉnh-Thượng Phú-Thiên
 QUẢN-TRƯỞNG PHÚ-VANG



NGUYỄN-SAV

Phú-Hương 27-8-1968
 QUẢN-TRƯỞNG PHÚ-VANG
 TRẦN-HUỖ-DỤNG



KHAI SINH

Họ và tên ấu nhi : NGUYỄN-THỊ MINH-CHÂU (song-sinh)

Phái : NỮ

Sanh : Ngày ba mươi mốt, Tháng mười, năm một ngàn
chín trăm bảy mươi (31-10-1970)

Tại : Tây-thượng, Phú-dương, Phú-vang, Thừa-thiên

Cha : NGUYỄN-THANH-HÓA
 Tuổi : Hai mươi sáu tuổi (26)

Nghề nghiệp : Quân-nhân

Cư trú tại : KBC. 6742

Mẹ : LÊ-THỊ-LỊCH
 Tuổi : Hai mươi chín tuổi (29)

Nghề nghiệp : Hội trợ

Cư trú tại : ấp Vỹ-da, Phú-hương, Phú-vang, Thừa-Thiên

Vợ : Chánh
 Chính bay thứ : NGUYỄN-THANH-HÓA
 Người khai : Hai mươi sáu tuổi (26)

Nghề nghiệp : Quân-nhân

Cư trú tại : KBC. 6742

Ngày khai : Ngày ba, Tháng mười một, năm một ngàn chín
trăm bảy mươi (03-11-1970)

Người chứng thứ nhất : LÊ-DANH
 Tuổi : Ba mươi mốt tuổi (31)

Nghề nghiệp : Quân-nhân

Cư trú tại : KBC. 6742

Người chứng thứ nhì : VƯƠNG-TIỆP
 Tuổi : Ba mươi hai tuổi (32)

Nghề nghiệp : Quân-nhân

Cư trú tại : KBC. 6742

CHỨNG-NHẬN :

Em NGUYỄN-THỊ MINH-CHÂU là song-sinh

Phú-hương ngày 03-11-70

ỦY-VIÊN HỒ-TỊCH

Làm tại Phú-hương, Thừa-thiên ngày 03 tháng 11 năm 1970

Người khai,

NGUYỄN-THANH-HÓA

Nhân chứng

1) LÊ-DANH

2) VƯƠNG-TIỆP

5/60

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mã số HT3P/3

H/5b

Xã, Thị trấn _____

Thị xã, Quận Gò Vấp

Thành phố, Tỉnh Hồ Chí Minh

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số 164/ĐKMB

Quyển số 01.87

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và Tên	NGUYỄN THANH TRƯỜNG		Nam, nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày tháng, năm	Ngày hai mươi tám-Tháng tám-Năm 1984		
Nơi sinh	Bệnh Viện Nhân Dân Gia Định		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Thanh Hoá 1944	Lê thị Lịch 1941	
Dân tộc	Kinh	Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam		
Nghề nghiệp	Buôn bán	Buôn bán	
Nơi ĐKNK thường trú	Tổ 44 Phường 03 Gò Vấp		
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Nguyễn Thanh Hoá 1944		

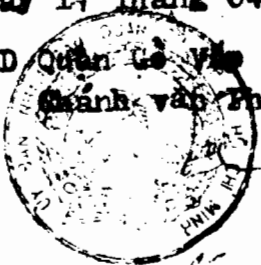
Nhận Thực Sao Y bản chính
Ngày 17 Tháng 04 Năm 1987

Đang ký ngày 15 tháng 04 năm 1987
(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

UVHT

TM/UBND Quận Gò Vấp ký tên đóng dấu
Sinh vào thông

Bùi Văn ười (đaky)



Nguyễn Thị Lạc



Ngày 12 - tháng 11. 1990

Kính gửi Bà hội trưởng Hội gia - đình Tư nhân
Chính trị Việt nam.

Kính thưa Bà Hội trưởng;

Cách đây đúng năm tháng, chúng tôi nhận được thư hồi âm của quý hội. Cảm lá thư của Hội trưởng, tôi vô cùng vui mừng sung sướng, Tôi nghĩ đến công việc của Hội đã quá vất vả quá chu đáo đã nghĩ đến từng cá nhân riêng lẻ thuộc thành phần như tôi đang sống ở quê nhà.

Sự quan tâm ưu ái của Hội đối với cá nhân tôi, tôi không biết nói gì hơn; Tôi xin chân thành cảm tạ và biết ơn sâu xa!

Theo sự hướng dẫn của Bà, tôi xin gửi đến quý Hội những giấy tờ định kê theo đây của tôi và gia đình tôi, Xin Bà ưu xét giúp đỡ, Can thiệp với Chính phủ Hoa - Kỳ cho tôi sớm được có kết quả tốt theo sự mong muốn là được phỏng vấn và lên đường tái định cư ở Mỹ.

Con về phía Việt nam, tôi đã hoàn tất mọi thủ tục và kết quả cuối cùng đã được chính phủ Việt nam cấp hộ chiếu xuất cảnh (Exit visa) cho 5 người trong gia đình tôi.

Tôi mong ước sau khi Hội nhận được những giấy tờ và thư của tôi, Xin Hội vui lòng hồi âm cho tôi một bức thư ngắn để tôi an tâm và không bị thất lạc giấy tờ.

Một lần nữa tôi xin chân thành cảm ơn Bà Hội trưởng và cảm ơn tất cả quý vị Hội viên Thường trực tại văn phòng của Hội.

Trân trọng Kính chào.





HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV #: _____

VEWL. #: _____

I-171 #: Y (1)

EXIT VISA #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN THANH HÓA
(Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Te)

Current Address: 90/581A Nguyễn Kiệm, Tổ 44 - P3 - Gò Vấp - Thành phố Hồ Chí Minh - VN

Date of Birth: December 10 - 1944 Place of Birth: Phước An, Cam Lộ, Quảng Trị
Thang - Ngay - Nam

Previous Occupation (before 1975) CAPTAIN - Popular Self Defense force of
(Rank & Position) District Section Chief

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From June 25 - 1975 To Jan 5 - 1981
(Thang - Ngay - Nam) Years: 5 Months: 6 Days: 10

3. SPONSOR'S NAME: _____
(Neu co) Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
1/ <u>Trương Hạnh -</u> <u>SAN JOSE - CA</u>	<u>Friend</u>
2/ <u>Lê xuân Toàn -</u> <u>Springfield - VA</u> Phone: _____	<u>Nephew</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN THANH HÓA
(Listed on page 1)

	NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1	Lê Thị Lịch	December 15. 1941	Wife
2	Nguyễn Thanh Hy	Aug. 22. 1968	Son
3	Nguyễn Thị Minh Châu	Oct. 31. 1970	Daughter
4	Nguyễn Thanh Trường	Aug. 28. 1984	Son.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

(The same above).

6. ADDITIONAL INFORMATION :

---*---

Ngày 12 Tháng 6 Năm 1990

Kính gửi :

Nguyễn Thanh Hoa

Thưa Ông/Bà,

Chúng tôi rất cảm động khi nhận được thư của Ông/Bà
đề ngày 15/2/90.

Điều làm cho chúng tôi vui mừng hơn là được biết Ông/Bà
vẫn mạnh và kiên tâm chờ ngày đoàn tụ.

Mặc dù đường xá xa xôi, cách trở ngàn trùng, Ông/Bà vẫn
nhớ đến chúng tôi. Để đáp lại thịnh tình đó, chúng tôi luôn
luôn lo xúc tiến công việc, hy vọng mọi diễn tiến điều hòa để
sớm đem lại kết quả mong muốn.

Tuy nhiên, chúng tôi thiên nghĩ chỉ lo dồn phụng dưỡng
những vấn đề về phía chúng tôi, còn phần bên phía Ông/Bà nên
tích cực tư lo về phần liên hệ của mình thì mới mong có kết
quả tốt đẹp.

Hơn nữa, chúng tôi cũng muốn lưu ý Ông/Bà, vấn đề kinh
tế không phải là một tiêu chuẩn, vì vậy ta nên tranh đề cập
tới. Mong Ông/Bà hiểu cho điều này.

Câu chúc Ông/Bà may mắn và xin giữ vững niềm tin.

Kính thủ,

Khúc Minh Thở

(Điền ODP không cấp tới vùng văn phòng văn)

* HỒ SƠ TÊN:

Nguyễn Thanh Hoa

(X) ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KẸM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

* TÀI LIỆU CẦN BỔ TÚC:

- (X) Hồ sơ bảo trợ () IV# , () LOI , (X) Exit visa () I-171 , (X) GIẤY RA TRAI
(X) Giấy hộ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v...
(X) Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
() Giấy bảo tử (nếu chệch trong trại học tập)
(X) Tài liệu liên hệ đến tư nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa K
huy chương v.v...

Hồ Chiêu Xuất Cảnh Số:

Nguyễn Thanh Hoà
Vũ Bá Ngã Thanh Trường 92/58/90.Dc1
Lê Thị Lịch 92/60/90.Dc1
Nguyễn Thanh Hy 92/62/90.Dc1
Nguyễn Thị Minh Châu 92/64/90.Dc1

144/87

110.011 HCM
15.11.1997
T //

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 583.../XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Nguyễn Thanh Hóa...

Hiện ở: 90/58.1A... Nguyễn Kiêm, P.3, Q. Vấp, T.Đ. HCM...

1/ Chúng tôi đồng ý cho... ông... cùng... 04... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 04... hộ chiếu cho gia đình, số:

..... 92158 đến 92164 / 20.9.97.....

..... (gửi kèm theo).....

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... H22... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để... ông... yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 2... tháng 11/1997.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Nguyễn Phương

BỘ NỘI VỤ

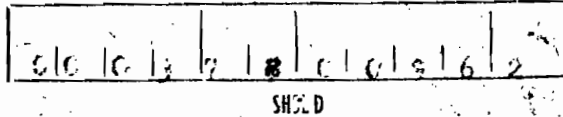
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565, ngày 21 tháng 11 năm 1972

Trại CT. 6C

Số 157 GHT



SHLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Thi hành án văn, quyết định tha số ngày 9 tháng 1 năm 1981

của ĐOÀN KỸ THUẬT

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây: NGUYỄN VĂN TƯ

Họ, tên khai sinh NGUYỄN VĂN TƯ

Họ, tên thường gọi NGUYỄN VĂN TƯ

Họ, tên bí danh NGUYỄN VĂN TƯ

Sinh ngày tháng năm 1944

Nơi sinh thị trấn Cam Lộ Quảng Trị

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt Cam Lộ Cam Lộ

Cam Lộ, KT

Can tội vi phạm quy định về Quân, Bút Phái Bộ Nội Vụ

Bị bắt ngày 1/1/75 Án phạt 216?

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 185/9 đường Nguyễn Huệ, Quận Phú Nhuận TP. HCM.

Nhận xét quá trình cải tạo

Từ trước nhận thay được tội lỗi của mình

đã gọi ra ngoài xã hội, an táng cải tạo, chưa có tiêu hiện gì xấu

Lao động: 12 giờ ngoài công hàng tháng, 10 giờ trong lúc được giao

học tập: 1 giờ mỗi ngày, nhận thức được

nội qui chưa có gì sai phạm lớn.

Lưu tay ngón trở phải

Của Hoa
Danh bản số 7565
Lập tại Quảng Trị

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ước
Nguyễn Văn Tư



Thiếu tá Nguyễn Văn Tư

CA 7₁₂ Phú Nhuận
Đường số có đến trình diễn
tại địa phương.

Ngày 13/01/81


Lê Hòa

Đã Xin liên hướng về Đồng Nai
Số: 45/CS1 - ngày 20.3.81.
P. 281

QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICATION

Date: NOVEMBER 12, 1990

A- BASIC IDENTIFICATION DATA:

1. Name: NGUYEN THANH HOA
2. Other name: No.
3. Date of birth: December 10, 1944.
Place of birth: Phú Ngạn, Cam Lộ, Quảng Trị.
4. Residence address: 90/581A Nguyễn Kiêm, Tổ 44, Phường 3,
Gò Vấp district - Hồ Chí Minh City - VIETNAM
5. Mailing address: 90/581A Nguyễn Kiêm, Tổ 44, Phường 3, Gò Vấp,
Hồ Chí Minh City - VIETNAM.
6. Current occupation: Tailor.

B- RELATIVES TO ACCOMPANY ME:

Name	Date of birth	Place of birth	Sex:M:S	Relationship
1/ LÊ THỊ LỊCH	:15-12-1941	:Cam Lộ, Quảng Trị	: F : M:	Wife
2/ NGUYEN THANH HỖ	:22-8-1968	:Phú Vang, Thừa Thiên	:M : S:	Son
3/ NGUYEN THỊ MINH CHÂU	:31-10-1970	:Phú Vang, Thừa Thiên	:F : S:	Daughter
4/ NGUYEN THANH TRƯỜNG	:28- 8-1984	:Bệnh Viên Gia Đình	:M : S:	Son

C- RELATIVE OUTSIDE VIETNAM:

1. Closest relatives in the U.S.:
 - a/ Name: TRUONG HANH.
 - b/ Relationship: The best friend.
 - c/ Address: 975 Boynton # 5 - San Jose - CA. 95117 - USA.
2. Closest relatives in other foreign countries: None.

D- COMPLETE FAMILY LISTING (Living/dead)

- | Name | Address |
|----------------------------------|---|
| 1) Father: NGUYEN SUM (dead) | |
| 2) Mother: NGUYEN THỊ ĐOÀ (dead) | |
| 3) Spouse: LÊ THỊ LỊCH | 90/581A Nguyễn Kiêm, Tổ 44, Phường 3
Quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh. |
| 4. Former spouse: None. | |

5. Children:

- NGUYỄN THANH HỖ: 90/581A Nguyễn Kiêm, Tổ 44, Phường 3,
Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.
- NGUYỄN THỊ MINH CHÂU: (the same address)
- NGUYỄN THANH TRƯỜNG: (the same address).

6. Sibling:

- NGUYỄN THỊ KÝ: (living) Thọ Xuân, Đông Hà, Quảng Trị.
- NGUYỄN DINH HOÀN: (living) Xuyên Mộc, Đồng Nai.
- NGUYỄN THỊ ĐƠN: (living) Xuân Lộc, Đồng Nai.

E- EMPLOYMENT BY US GOVERNMENT: No.

F- SERVICE WITH GOVERNMENT VIETNAM OR RVNAF:

1. Name of person serving: NGUYỄN THANH HÓA.
2. Date: From October 1963 to April 30 - 1975.
3. Last rank: Captain.
4. Ministry / Office / Military unit:
Phủ Vang subsector belong to Thừa Thiên, province sector.
5. Name of superior: TRẦN VĂN CỨU. (district chief).
6. Reason for leaving: Change of regime (after April 30 - 1975)
7. Name of American advisor: Major WAGNER.
8. US training course in Vietnam: Leader ship course in
Chu Lai American Base - 3 months.
9. US awards or certificates: No

G- TRAINING OUTSIDE VIETNAM: No

H- RE-EDUCATION: Yes.

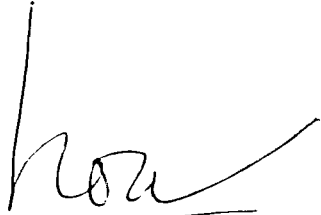
1. Residence: Central re-education camp N^o 3 in Tân Kỳ District
Nghệ Tĩnh Province.
2. Total time in re-education: 5 years 6 months 10 days.
3. Still in re-education: No

I- ANY ADDITIONAL REMARK: No

Signature

Date:

November. 12. 1990


Nguyễn Thanh Hóa

J-— FOLLOWING ARE ALL MY DOCUMENTS
ATTACH TO THIS QUESTIONNAIRE.

Gia đình tôi tạm trú ở
Thành phố Hồ Chí Minh
Không được cấp hộ khẩu
mà được cấp sổ này
thay thế hộ khẩu -

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý :

- 1— Giấy kiểm tra này dành cho những hộ người
Cư trú  không hợp pháp.
- 2— Khi mất phải báo ngay cho chính quyền địa
phương (công an) biết.
- 3— Khi muốn chuyển đi đâu phải được phép của
chính quyền địa phương (công an).
- 4— Không cho người khác mượn giấy này.
- 5— Giấy kiểm tra này không có giá trị thay tờ
Hộ khẩu.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc



GIẤY KIỂM TRA **NGƯỜI CƯ TRÚ KHÔNG HỢP PHÁP**

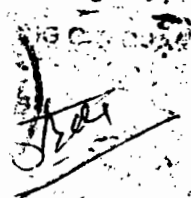
Số : 1351 /KT

Họ và tên chủ hộ : NGUYỄN THANH HOÀ
Địa chỉ cư trú hiện nay : Số nhà : 30/581A Tờ
Đường phố (ấp) : _____ Phường (xã) : 03
Quận (huyện) : GỠ VẤP

Ngày 10 tháng 9 năm 1986

TRƯỞNG CÔNG AN

(tên đóng dấu)



Loại Thân Bạo

NHỮNG NGƯỜI TRONG HỘ

[illegible]



NGUYỄN THANH HÓA LÊ THỊ LỊCH NGUYỄN THANH HỖ NGUYỄN THỊ MINH CHÂU NGUYỄN THANH TRƯỜNG



Dec. 10. 1944 Dec. 15. 1941 Aug. 22. 1968 Oct. 31. 1970 Aug. 28. 1984



GIẤY KIỂM TRA TẠM THỜI

Có giá trị đến ngày 20/06/1991

Số 65054

Họ tên: NGUYỄN THANH HÓA

Sinh ngày: 10-12-1944

Nơi ở cũ: Trại gia binh H/Vương, Huế.

Hiện đang ở: 90/581A Nguyễn Kiệm....

P. Gò Vấp. TP. Hồ Chí Minh,

nhưng không có hộ khẩu thường trú

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH		
..Nốt ruồi. 40,7cm trên ..sau đầu. mày phải...		
Ngày 17 tháng 04 năm 1990		
Trưởng Công an Quận Huyện		
		
Người mang giấy này phải xuất trình khi CA kiểm tra Không có giá trị thay giấy chứng minh nhân dân		



GIẤY KIỂM TRA TẠM THỜI

Có giá trị đến ngày . 20/06/1991

SỐ . 065119

Họ tên : . **LÊ THỊ LỊCH**

Sinh ngày : **15-12-1941**

Nơi ở cũ : **185/9 Phan Đình Phùng P. Nhuận**

Hiện đang ở : **90/561 Nguyễn Kiệm P. 3**

. **Gò Vấp** . . . TP. Hồ Chí Minh,

nhưng không có hộ khẩu thường trú.

CHỮ VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Đặt mỗi cách 2cm...

Đặt ở... trái...

tháng 11 năm 1990

Tổng Công An Quận Huyện

[Signature]

[Signature]

NGÓN TRỎ PHẢI



NGÓN TRỎ TRÁI



- Người mang giấy này phải xuất trình khi CA kiểm tra
- Không có giá trị thay giấy chứng minh nhân dân.



GIẤY KIỂM TRA TẠM THỜI

Có giá trị đến ngày . 20/06/1991.

SỐ **S5059**

Họ tên : **NGUYỄN THANH HỮ**

Sinh ngày : **22-08-1968**

Nơi ở cũ : **185/9 Phan Đình Phùng, P/Nhuận**

Hiện đang ở : **90/581A Nguyễn Kiệm, P3.**

Gò Vấp. TP. Hà Chí Minh,

nhưng không có hộ khẩu thường trú

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Sọc chấm cỡ 2cm trên
trước dưới mặt phải.

Ngày 11 tháng 01 năm 19 90
Trưởng Công an Quận Huyện



NGÓN TRỎ PHẢI
NGÓN TRỎ TRÁI



- Người mang giấy này phải xuất trình khi CA kiểm tra
- Không có giá trị thay giấy chứng minh nhân dân



GIẤY KIỂM TRA TẠM THỜI

Có giá trị đến ngày 20/06/1991

số 065066

Họ tên : NGUYỄN THỊ MINH-
CHÂU

Sinh ngày : 31-10-1970

Nơi ở cũ 185/9 Phan-D-Phùng, P/Nhuận

Hiện đang ở : 90/581 Nguyễn Kiệm, P3

Gò Vấp TP. Hồ Chí Minh,

nhưng không có hộ khẩu thường trú

DAU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH
Nốt ruồi cách 0,8cm
trên sau mặt phải.

Ngày 17 tháng 01 năm 19 90

Trưởng Công an Quận Huyện


[Signature]

NGÓN TRỎ PHẢI



NGÓN TRỎ TRÁI



- Người mang giấy này phải xuất trình khi CA kiểm tra
- Không có giá trị thay giấy chứng minh nhân dân

TRÍCH - LỤC

chứng - thư hôn - thú

Tên họ người chồng	NGUYỄN-THÀNH-HOÀ		
nghề-nghiep	Nông		
sinh ngày	10	tháng	12 năm 1944
tại	phủ-ngạn, Cam-lộ, Quảng-trị.		
cư ở tại	phủ-ngạn, Cam-lộ, Quảng-trị.		
tạm trú tại	phủ-ngạn, Cam-lộ, Quảng-trị.		
Tên họ cha chồng	NGUYỄN-SUM (chết)		
Sống chết phải nói			
Tên họ mẹ chồng	NGUYỄN-THI-ĐỎA (chết)		
sống chết phải nói			
Tên họ người vợ	LÊ-THI-LICH		
nghề-nghiep	Làm ruộng		
sinh ngày	15	tháng	12 năm 1941
tại	Thanh-lương, Cam-lộ, Quảng-trị.		
cư ở tại	Thanh-lương, Cam-lộ, Quảng-trị.		
tạm trú tại	Thanh-lương, Cam-lộ, Quảng-trị.		
Tên họ cha vợ	LÊ-XUÂN-KUANH (chết)		
sống chết phải nói			
Tên họ mẹ vợ	PHẠM-THI-MOI (sống)		
sống chết phải nói			
— Ngày cưới, ngày năm, tháng tám, năm một ngàn chín trăm sáu mươi ba (05-08-1963)			
— Vợ chồng khi có hay thông lập hôn thú			
ngày	/	tháng	/ năm /
tại	/		

Trích y bản chính

Cam-thành, ngày 03 tháng 01 năm 1964.

Viết chữ họ - họ

Viết chữ họ

HOÀNG-THẾ-LỢI

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TU- PHÁP

việc tho lý số 130

ngày 13-5-1957

Tòa HOÀ-GIẢI CÁN-LỘ

BIÊN BẢN THỂ-VỊ KHAI-SINH

Của NGUYỄN-THỊ-ĐOÀ

Năm một nghìn chín trăm bốn mươi bảy

Ngày ba mươi một tháng năm

Trước mặt chúng tôi là Nguyễn-Thị-Kiệt, Quận-Trưởng

Liên-Phân-Phủ

Tòa Hòa Giải Quận Cán-Lộ.

Có ông Trần-Văn-Đỗ

Lục-sự ngồi giúp việc

Có (Tên tuổi và quán chi nguyên đơn) Nguyễn-Nguyễn, 40 tuổi, trú tại thôn Phú-Ngân, Xã Cán-Hoà, Quận Cán-Lộ, Tỉnh Quảng-Trị, theo biên tra số: T.41.0039/17/A000010, do Quận Cán-Lộ cấp ngày 10-8-1955,

đến trình rằng hiện y không thể xin sao lục giấy khai sinh của cháu y được vì lẽ ban chánh bị thất lạc và sổ Hộ-tích nơi ban chánh quận bị tiêu huỷ khi chiến-tranh.

nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lời khai của nhân chứng có tên tuổi quán-chỉ do y triệu gọi đến để lập cho y biên-bản thay thế chứng thư hộ tịch nói trên

Liên đó đến trình diện, Ô.Ô.

1) Ô. Hồ-Dĩnh, 52 tuổi, trú tại làng An-Bình, Quận Cán-Lộ, Tỉnh Quảng-Trị, theo biên tra số: T.41.0001/A000032, do Quận Cán-Lộ cấp ngày 10-8-1955.

2) Ô. Hồ-Thuận, 51 tuổi, trú tại làng An-Bình, Quận Cán-Lộ, Tỉnh Quảng-Trị, theo biên tra số: T.41.0001/A000031, do Quận Cán-Lộ cấp ngày 10-8-1955.

3) Ô. Hồ-Trọng-Dân, 40 tuổi, trú tại làng An-Bình, Quận Cán-Lộ, Tỉnh Quảng-Trị, theo biên tra số: T.41.0001/A000035, do Quận Cán-Lộ cấp ngày 10-8-1955.

Ba nhân-chứng trên này sau khi nghe đọc các khoản nói trên và các điều 337. Hình luật Trung-Việt phạt tội ngụy chứng việc Hộ, đã tuyên thệ

và chứng thật có biết rằng:

NGUYỄN-THỊ-ĐOÀ: con trai, Việt-tịch, đã sanh ngày Mười tháng mười hai năm một nghìn chín trăm bốn mươi bốn (10-12-1944) tại làng Phú-Ngân, Xã Cán-Hoà, Quận Cán-Lộ, Tỉnh Quảng-Trị, con của Ông Nguyễn-Sum và bà Nguyễn-Thị-Đoà, vợ chánh (đều chết)

Hiện nay đương sự không thể xin sao lục giấy khai sinh của cháu
nói trên được vì những lý do đã nêu trên
Chiếu giấy

Bởi vậy Bản Tòa chiếu theo sự kiện trên và chiếu điều 47 và điều 48
Trung-Việt Hộ-luật lập biên-bản đề thế vì giấy khai-sinh cấp cho
cháu y là Nguyễn-Thành-Hoà.

theo như đơn xin đã đệ Bản Tòa ngày 15-3-1957
Làm tại Tòa Hoà-Giai Cam-Lộ . . . ngày, tháng, năm như trên,
sau khi đọc lại đương-sự và các nhân chứng đều có ký tên dưới đây với
chúng tôi và Ông Lục sự.

Lục - sự

Thẩm-Phán.
Chánh-cẩm:

Trần-Văn-Đỗ

Nguyễn-Tri-Kiệt

Nhân chứng ký tên

- 1) Hồ-Dịnh
- 2) Hồ-Thuyền
- 3) Hồ-Trọng-Dân

Đương sự ký tên

Nguyễn-Nguyễn
(cha mẹ đều chết)

SAO Y CHÁNH BẢN:

Cam-Lộ ngày 8 tháng 5 năm 1963

Ch. Thẩm-Phán

Trước bạ tại Huế

Ngày 18 tháng 6 năm 1967

Quyển 12 tờ II số 135

Thầu miễn thuế

Chủ - sự

Ký-Tên: PHAM-VINH-DAT



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
SỞ TƯ - PHÁP HUẾ

Tòa HÒA-Giải CAM-LỘ

Việc tho lý số 369

BIÊN BẢN THỂ VÌ KHAI-SINH

Ngày 30-4-1964

Của LÊ-THỊ-LỊCH

Năm một ngàn chín trăm sáu mươi bốn

Ngày Ba mươi Tháng bốn

Trước mặt chúng tôi là Đại-ủy Ngô-hữu-Định Quận-trưởng

~~Đoàn~~ kiêm Thẩm-phán Tòa Hòa-giải Cam-lộ.

có 0. Nguyễn-hữu-Sự Lục-sự ngồi giúp việc.

có (Tên tuổi và quán-chỉ nguyên đơn) Lê-thị-Lịch 23 tuổi trú
tại thôn Thanh-lương quận Cam-lộ, tỉnh Quảng-trị Thẻ căn-cứ
số 061874 cấp tại quận Cam-lộ ngày 28-5-62.

đến trình rằng hiện y không thể xin sao lục giấy Khai-sinh của Y.

được vì lẽ Bản chánh bị thất lạc và sổ hộ-ttịch nơi sanh
quan bị tiêu hủy bởi biến cố chiến-tranh.

nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lời khai của nhân chứng có tên tuổi
quán-chỉ do y triệu gọi đến để lập cho y biên-bản thay thế chứng thư
hộ-tịch nói trên,

Liên đó có đến trình diện :

1) - Lê-Tu 32 tuổi trú tại thôn Thanh-lương, quận Cam-lộ
tỉnh Quảng-trị, Thẻ căn-cứ số 065526 cấp tại quận Cam-l
ngày 5-9-1962.

2) - Lê-thị-Thông 32 tuổi trú tại thôn Thanh-lương, quận
Cam-lộ, tỉnh Quảng-trị, Thẻ căn-cứ số 061748 cấp tại quận
Cam-lộ ngày 24-5-1962.

3) - Lê-thị-Phân 26 tuổi, trú tại thôn Thanh-lương, quận
Cam-lộ, tỉnh Quảng-trị, Thẻ căn-cứ số 061882 cấp tại quận
Cam-lộ ngày 28-5-1962.

Ba nhân chứng trên này sau khi nghe đọc các khoản nói trên, và các
điều 337 hình luật Trung-Việt phạt tội ngụy chứng việc Hộ, đã tuyên thệ
và chứng thật có biết rằng :

LÊ-THỊ-LỊCH: Con gái, Việt-tịch, Sinh ngày MƯỜI LAM,
tháng MƯỜI HAI, năm một ngàn chín trăm bốn MƯỜI MỘT (15-
-12-1941) tại thôn Thanh-lương, quận Cam-lộ, tỉnh Quảng-tr
Con của Ông Lê-Khanh (chết) và bà Phạm-thị-mười 69 tuổi
ở chung.

Hiện nay đương-sự không thể xin sao lục giấy Khai-sim của Y
nói trên được vì những lý-do đã nêu trên

Chiếu giấy.

Bởi vậy Bản Tòa chiếu theo sự kiện trên và chiếu điều 47 và điều 48
Trung-Việt Hộ-luật lập biên bản để thế vì khai-sim của Y cấp cho Y

theo như đơn xin đã đệ tại Bản Tòa ngày 25-4-1964.

Làm tại Tòa Hòa-giải Cam-lô ngày, tháng, năm như trên, sau
khi đọc lại, đương sự và các nhân chứng đều có ký tên dưới đây với
chúng tôi và Ông Lục-sự.

Lục - Sự

Chánh-án

Ký tên: NGUYỄN-HỮU-SỰ Đại-uy NGO-HỮU-ĐÌNH

Nhân chứng ký tên

Đương sự ký tên

- Lê-tử
- Lê-tị-thông
- Lê-chị-Liên

Lê-tị-Liên

SAO 1 CHÁNH-DÂN

Cam-lô ngày tháng năm 1964

Trước-bà tại

K.T. THAM QUAN

Ngày tháng năm 19

Quyền tờ số

Thầu :

CHỦ-SỰ

Ghi nhận con niêm và trước bạ
miền phí.

Hue, ngày 2 tháng 5 năm 1964

Ký tên và đóng dấu

KHAI SANHHọ và tên đầu nhi NGUYỄN-THANH-HYPhái: NAMSanh, ngày hai mươi hai, tháng tám, năm một ngàn
Ngày, tháng, năm chín trăm sáu mươi tám (22-8-1968)Tại: ấp Vỹ-dạ, xã Phú-hương, Phú-vang, Thừa-thiên.Cha: NGUYỄN-THANH-HÓA

Họ và tên

Tuổi: Hai mươi bốn tuổi (24).Nghề nghiệp Quân nhânCư trú tại: Chi-khu Phú-vang, KBC 4699.Mẹ: LÊ-THI-LICH

Họ và tên

Tuổi: Hai mươi bảy tuổi (27)Nghề nghiệp Nội trợCư trú tại: ấp Vỹ-dạ, xã Phú-hương, Phú-vang, Thừa-thiênVợ: Chánh

chánh huy hiệu

Người khai: NGUYỄN-THANH-HÓA

Họ và tên

Tuổi: Hai mươi bốn tuổi (24)Nghề nghiệp Quân nhânCư trú tại: Chi-khu Phú-vang, KBC 4699Ngày khai Ngày hai mươi sáu, tháng tám, năm một
ngàn chín trăm sáu mươi tám (26-8-1968)Người chứng thứ nhất VƯƠNG TIỆP

Họ và tên

Tuổi: Ba mươi tuổi (30)Nghề nghiệp Quân nhânCư trú tại: Chi-khu Phú-vang, KBC 4699Người chứng thứ nhì LÊ - DANH

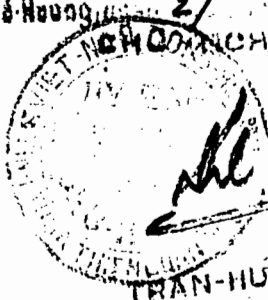
Họ và tên

Tuổi: Hai mươi chín tuổi (29)Nghề nghiệp: Quân nhânCư trú tại: Chi-khu Phú-vang, KBC 4699.Làm tại Phú-hương ngày 26 - 08 - 1968

Người khai

Hộ lại

Nhận chứng

1) VƯƠNG-TIỆPTRẦN-HỮU-DỤNG2) LÊ-DANHNGUYỄN-THANH-HÓANGUYỄN-SAVTRẦN-HỮU-DỤNG

KHAI SINH

Họ và tên ưu nhi : NGUYỄN-THỊ MINH-CHÂU (song-sinh)
 Phái : NỮ
 Sanh : Ngày ba mươi mốt, Tháng mười, năm một ngàn
 Ngày, tháng, năm chín trăm bảy mươi (31-10-1970)
 Tại : Tây-thượng, Phú-duy, Phú-vang, Thừa-thiên
 Cha : NGUYỄN-THANH-HÓA
 Họ và tên Tuổi : Hai mươi sáu tuổi (26)
 Nghề nghiệp : Quân-nhân
 Cư trú tại : KBC. 6742
 Mẹ : LÊ-THỊ-LỊCH
 Họ và tên Tuổi : Hai mươi chín tuổi (29)
 Nghề nghiệp : Nội trợ
 Cư trú tại : ấp Vỹ-da, Phú-hương, Phú-vang, Thừa-Thiên
 Vợ : Chánh
 Chánh bay thử : NGUYỄN-THANH-HÓA
 Người khai : Họ và tên
Tuổi : Hai mươi sáu tuổi (26)
 Nghề nghiệp : Quân-nhân
 Cư trú tại : KBC. 6742
 Ngày khai : Ngày ba, Tháng mười một, năm một ngàn chín
trăm bảy mươi (03-II-1970)
 Người chứng thứ nhất : LÊ-DANH
 Họ và tên Tuổi : Ba mươi một tuổi (31)
 Nghề nghiệp : Quân-nhân
 Cư trú tại : KBC. 6742
 Người chứng thứ nhì : VƯƠNG-TIỆP
 Họ và tên Tuổi : Ba mươi hai tuổi (32)
 Nghề nghiệp : Quân-nhân
 Cư trú tại : KBC. 6742

CHỨNG-NHẬN :

Em NGUYỄN-THỊ MINH-CHÂU là song-sinh

Phú-hương ngày 03-II-70

ỦY-VIÊN HỒ-TỊCH

Làm tại Phú-hương ngày 03 tháng II năm 1970

Người khai,

NGUYỄN-THANH-HÓA

Nhân chứng

1) LÊ-DANH

2) VƯƠNG-TIỆP

Xã, Thị trấn _____

Thị xã, Quận _____

Thành phố, Tỉnh _____

11/5b

Số _____

Quyển số _____

GIẤY KHAI SINH

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và Tên	Nguyễn Thanh Hoàng		Nam, nữ	Nam
Sinh ngày	15 tháng 04 năm 1984			
Nơi sinh	Bệnh Viện Sản Phụ Khoa TP HCM			
Khai về cha mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Thanh Hoàng 1944		Lê Thị Bích 1941	
Dân tộc	KHMER		KHMER	
Quốc tịch	Việt Nam			
Nghề nghiệp	Quản lý		Quản lý	
Nơi ĐKNK thường trú	Số 15 Đường Nguyễn Huệ TP HCM			
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Nguyễn Thanh Hoàng 1984			

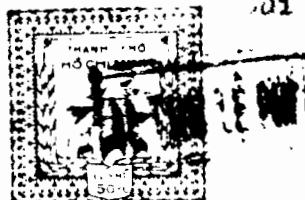
Thị trấn, Quận, Thành phố, Tỉnh

Ngày 17 tháng 04 năm 1984

Đang ký ngày 15 tháng 04 năm 1984
(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

Thị trấn, Quận, Thành phố, Tỉnh

Số 15 Đường Nguyễn Huệ (TP HCM)



From Nguyễn Thanh Hóa
90/581A Nguyễn Kiêm
Tổ 44 P3. Gò Vấp
Thành phố Hồ Chí Minh
Vietnam.



PAR AVION.



To: Families of Vietnamese political
Prisoners Association.

PO BOX 5435 ARLINGTON
VA 22205. 0635.

USA

NOV 30 1990

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date
☐ Membership; Letter

5/18/90



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NC _____

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THANH HOA
Last Middle First

Current Address: 90/581 Nguyen Xiem - Ho 44 - D3 Group HCM City

Date of Birth: 12-10-1944 Place of Birth: Quảng Trị

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-25-75 To 01-05-1981
Years: 5 Months: 6 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

:



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE

INTAKE FORM (Two Copies)
Mẫu Đơn Về Lý Lịch

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYỄN THANH HÓA
Last (Ten Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 10.12.1944 Phước An Cam Lộ Quảng Trị
(Nam, nơi sinh) Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)
SEX (Nam hay Nữ) : Male (Nam) : Nam Female (Nữ) : _____
MARITAL STATUS Single (Độc thân) : _____ Married (Có lập gia đình) : Có
(Tình trạng gia đình)
ADDRESS IN VIETNAM : 90/581A Nguyễn Kiệm, Tổ 4H Phường 3
(Địa chỉ tại Việt-Nam) Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh - Việt Nam
POLITICAL PRISONER (Có là tù nhân tại VN hay không) : Yes (Có) Có No (Không) _____
If Yes (Nếu có) : From (Từ) : 25.6.1975 To (Đến) : 5.1.1981
PLACE OF RE-EDUCATION : Trại cải tạo Trùng Khánh số 3 (Tân Kỳ, Nghệ Tĩnh)
(Trại tù)
PROFESSION (Nghề nghiệp) : Thợ sửa xe đạp
EDUCATION IN U.S. (Du học tại Mỹ) : Không
VN ARMY (Quân đội VN) Rank (Cấp bậc) : Đã nghỉ Tổng lý quân nhân dân tự
VN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) Position (Chức vụ) : về quân phục vụ
Date (năm) : 1975
APPLICATION FOR O.D.P. (Đã có nộp đơn cho ODP) : Yes (Có) : Có (1982)
IV. Number (Số hồ sơ) : Không
No. (Không) : _____
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (Số người đi theo) : Năm người
(Tên thân nhân theo từng) Xin ghi họ tên sau với đầy đủ chỉ từ
MAILING ADDRESS IN VN (Địa chỉ liên lạc tại VN) : 90/581A Nguyễn Kiệm, Tổ 4H
Phường 3, Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên và Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo trợ) :
Không có
U.S. CITIZEN (Quốc tịch Hoa-Kỳ) : Yes (có) : _____ No (Không) : Không
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Liên hệ với tù nhân tại VN) : Không
NAME & SIGNATURE : Nguyễn Thanh Hóa huyetich
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT (Tên, Chữ ký, Địa chỉ và Điện thoại của người liên đơn này) : 90/581A Nguyễn
Kiệm, Tổ 4H Phường 3, Gò Vấp, Thành phố
Hồ Chí Minh - Việt Nam
DATE : Feb 12nd 1990
Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Lê Thị Lich	15.12.1941	Vợ chính thức
Nguyễn Thanh Hy	22.8.1968	con
Nguyễn Thị Minh Châu	31.10.1970	con
Nguyễn Thanh Phong	15.3.1973	con
Nguyễn Thanh Trường	28.8.1984	con

DEPENDENT'S ADDRESS (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION

Bảo Lãnh Cựu Tù Nhân Cải Tạo

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ
VIỆT NAM

P.O. BOX 5435

Arlington, VA 22205-0635

Nếu có thắc mắc, xin viết thư về địa chỉ trên hoặc
gọi điện thoại số (703) 560-0058 (Bà Thợ)

Ngày 15 tháng 2 năm 1990.

Kính gửi: Bà Hôn trưởng Hôn gia đình Tự nhân Chính
Tri Việt nam tại Mỹ.

Kính Thưa bà Hôn trưởng;

Tôi tên là Nguyễn Thanh Hoà, sinh ngày 10
tháng 12 năm 1944. Hiện cư trú tại số nhà 90/
581A Nguyễn Kiêm, tổ 44, phường 3, quận Gò Vấp,
Thành phố Hồ Chí Minh - Việt nam.

Nguyễn tôi là sĩ quan chế độ cũ, cấp bậc: Đại
uý, chức vụ: Trưởng ban nhân dân thị vệ quân / Chi
khu Phú Rang, tỉnh Thừa thiên.

- Thời gian cải tạo: 5 năm 6 tháng 10 ngày (từ
ngày 25.6.1975 đến ngày 5.1.1981) tại trại cải tạo
Trung ương số 3 Tân Kỳ, Nghệ Tĩnh.

- Vào tháng 8 năm 1982 tôi có làm đơn và hồ sơ
gửi đến Tổng Đại sứ Mỹ tại Bangkok Thái Lan (Văn
phòng ODP) để xin cho tôi và gia đình tôi (gồm có
vợ và 4 con đang tái định cư ở Mỹ).

- Tháng 9. 1984 tôi có gửi bổ túc thêm một số
giấy tờ để cho hồ sơ nói trên của tôi được đầy đủ.
Nhưng từ đó đến nay tôi không nhận được một
tín tức, hết quá gì cả về việc không báo tin gì
về cấp LOIS. Tuy có hai lần tôi có chờ báo.

- Vào tháng 10 năm 1988, tôi có làm đơn xin
Chính phủ Việt nam ra đi theo chương trình HO Tái
định cư ở Mỹ, nhưng nơi nhận đơn của Chính phủ
Việt nam cho biết: hồ sơ của tôi sẽ không được
xem xét để cho xuất cảnh, vì hai lý do:

1) Tôi không có hộ khẩu thường trú tại thành
phố Hồ Chí Minh.

2) Tôi không có LOIS.

Vậy tôi làm đơn này kính gửi đến quý hôn xin

giúp đỡ ^{can thiệp} cho tôi và gia đình tôi được tái định cư ở
này theo chương trình HO. Vì tôi không có thân
nhân gần ở Mỹ bao lãnh.

- xin can thiệp tòa Đại sứ Mỹ ở Bangkok
Thailand. cấp cho tôi số IV và nhất là tờ
LOIS để tôi nộp cho chính phủ Việt Nam, tôi
sẽ tôi mới được cứu rỗi cấp chiếu khán xuất
cảnh.

- xin gửi tôi vài lẵng, danh thi gởi hết báo
cho tôi những điều nói trên và những chi tiết
khác. Theo địa chỉ sau:

Mr Nguyễn Thanh Hóa
90/58A Nguyễn Kiêu
Tổ 4. Phường 3. Gò Vấp
Thành phố Hồ Chí Minh
Việt Nam.

Tôi xin chân thành cảm tạ và biết ơn sâu
xa bố mẹ, thầy và quý họ.

Nay kính



Nguyễn Thanh Hóa

From Nguyễn Thanh Hoà
90/581A Nguyễn Kiêu
Tổ 44. Phường 3. Gò Vấp
Thành phố Hồ Chí Minh
Vietnam

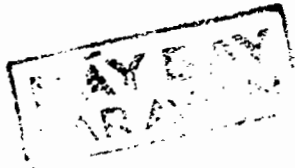
MAR 7 1990



To: HỒI GIA ĐÌNH TỰ NHẬN
CHÍNH TRỊ VIỆT NAM.

P.O Box 5435.

ARLINGTON, VA. 22205-
0635.



USA.

NGUYEN THANH HOA
1944. Crypt - Sys - & in gray to
V5 computer 201

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date
☐ Membership; Letter

6/12/90